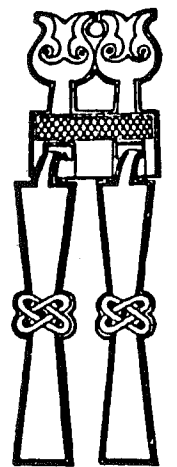


Res Balticae

MISCELLANEA ITALIANA
DI STUDI BALTISTICI 9



A CURA DI
PIETRO U. DINI

DIPARTIMENTO DI LINGUISTICA
UNIVERSITÀ DI PISA

TEP 2004

"Res Balticae" (*RBal*, secondo la *Bibliographie Linguistique*) esce all'incirca una volta l'anno. Ordinanze e altra corrispondenza editoriale vanno indirizzate direttamente a:

• Andrea Vallerini, via dei Mille 7a, 56126 Pisa, tel. +0039-050-555450; fax +0039-050-562752; e-mail: vallerini@sirius.pisa.it
(<http://www.sirius.pisa.it/vallerini>).

I dattiloscritti per la pubblicazione e i libri per le segnalazioni vanno inviati ai curatori di "Res Balticae":

• Pietro U. Dini, Dipartimento di Linguistica, via S. Maria 36, 56126 Pisa, Italia (fax +050-913709; pud@ling.unipi.it).

"Res Balticae" (*RBal*, according to *Bibliographie Linguistique*) will approximately appear once yearly. Orders and other business correspondence should be addressed directly to:

• Andrea Vallerini, via dei Mille 7a, 56126 Pisa, tel. +0039-050-555450; fax +0039-050-562752; e-mail: vallerini@sirius.pisa.it
(<http://www.sirius.pisa.it/vallerini>).

Manuscripts for publication and books for review should be sent to the editors of "Res Balticae":

• c/o Pietro U. Dini, Dipartimento di Linguistica, via Santa Maria 36, 56126 Pisa, Italy (fax +050-913709; pud@ling.unipi.it).

Ringraziamenti. Maria Napoli, Jehns Pühn, William R. Schmalstieg.

"RES BALTICAE", 9, 2003.

© Cura e preparazione di P.U. Dini.

© Singoli contributi di: G. Blažienė, †A. Breidaks, C. Carpini, P.U. Dini, D. Gheno, A. Kaukienė, S. Kļaviņa, S. Lanza, N. Mikhailov, M. Napoli, A. Parenti, D. Petit, W.R. Schmalstieg, D. Senvaitytė, I. Smetonienė, A. Šmite.

Res Balticae

MISCELLANEA ITALIANA
DI STUDI BALTISTICI
9, 2003

INDICE:

BALTISTICA

- †A. Breidaks, Прибалтийско-финские гидронимы в Латвии. 7-20
D. Gheno, *Alcuni prestiti baltici in (balto)finnico. Le etimologie di Eeva Uotila.* 21-39

JATVINGISTICA

- W.R. Schmalstieg, *A few Comments on the Phonology of the Jatvingian Glossary.* 41-56

PRUTENISTICA

- W.R. Schmalstieg, *The Problem with Old Prussian pūton and other forms of 'drink'.* 57-64
A. Kaukienė, *Būdvardžiai su priesaga -ing- prūsų kalboje.* 65-107
G. Blažienė, *Zu den neuentdeckten altpreussischen Ortsnamen südlich vom Pregel.* 109-120

LITUANISTICA

- D. Petit, *Gastgebung und Suppletivismus: Litauisch svėčias / viešnià.* 121-146
I. Smetonienė, *Language Policy in Lithuania.* 147-162

HISTORIOGRAPHIA LINGUISTICA BALTICA

- S. Kļaviņa, *Die Entstehung des vollständigen Wörterbuchs der lettischen Sprache.* 163-178

STORIA

- C. Carpini, *La Crociata senza Terrasanta. Nota preliminare per una ricerca sulla Crociata nel Baltico.* 179-193

MITOLOGIA, FOLCLORE & ETNOGRAFIA BALTICI

- N. Mikhailov, *Una curiosa coincidenza nei trattati di Lasicki (1580?) e di Thunmann (1772).* 195-201
- D. Senvaitytė, *Image of Fire in ancient Lithuanian Outlook: Phenomenon of internal Fire.* 203-216

CARTEGGI V

- Corrispondenza devotiana a Riga.* (a cura di S. Kļaviņa & P.U.D.) 217-220

DISCUSSIONI & INTERVENTI

- A. Šmite, *Marta Rasupe e la letteratura lettone in Italia.* 221-226
- M. Napoli, *Annotazioni su Omero nel Baltico. In difesa di un poeta bugiardo.* 227-246

RECENSIONI & SEGNALAZIONI

- Subačius G., *X.D.K.P.S. lietuvių kalbos gramatika: XIX amžiaus pradžia*, 2002 [W.R. Schmalstieg]. 247-255
- Gelumbeckaitė J., *Linksnių ir prielinksnių konstrukcijų sintaksė Jono Bretkūno Biblijos Evangelijoje pagal Luką*, 2002 [W.R. Schmalstieg]. 256-264
- Simelionis I., *Vilnija šimtmečio verpetuose*, 2002 [N. Mikhailov]. 265-266
- Petrauskas V.V. *Italų-Lietuvių kalbų žodynas*, 2002 [S.M. Lanza]. 267-270
- Marcinkiewicz J., Ostrowski N., *Mvnera linguistica et philologica Michaeli Hasivk dedicata*, 2001 [A. Parenti]. 271-277

BIBLIOGRAFIA CORRENTE 2000-2002

RIASSUNTI IN ITALIANO